

ENGLISH

EN 388:2016 + A1:2018	
Abrasion resistance (cycles)	4 1 4 4 X
Blade cut resistance	
Tear resistance (newtons)	
Puncture resistance (newtons)	
Cut Resistance (EN ISO 13997)	

Test criteria according to EN 388: 2016 + A1: 2018

Abrasion resistance (cycles)
Blade cut resistance
Tear resistance (newtons)
Puncture resistance (newtons)

4	1	4	4	X
----------	----------	----------	----------	----------

TDM: Cut resistance (EN ISO 13997: 1999)

Test criteria according to EN ISO 13997: 1999

EN 407: 2020

Performance level

Burning behaviour - After flame time
Burning behaviour - After glow time
Contact heat - Contact temperature °C
Contact heat - Threshold time
Convective heat (Heat Transfer Index)
Radiant heat (Heat Transfer I24s)
Small drops molten metal (4 drops)
Large quantity molten metal (mass)

Performance level of the gloves only applicable to the whole gloves including all layers.

Finger dexterity test

Cleaning information and production date: Refer to washing label with the product.

Service life: 5 years from the date of production.

The last two digits of the batch number on the inner label next to the symbol  indicate the year of production (e.g. "24" indicates 2024).

Keep original packaging for transportation.

The mitts/gloves is not intended for use in wet location.

Performance level	1	2	3	4	5	x
100 500 2000 8000	1	2	3	4	5	x
1.2 2.5 5 10 20	1	2	3	4	5	x
10 25 50 75	1	2	3	4	5	x
20 40 100 150	1	2	3	4	5	x

A **B** **C** **D** **E** **F**
2N 5N 10N 15N 22N 30N

1	2	3	4	x
----------	----------	----------	----------	----------

s15 s	s10 s	s3 s	s2 s	
not required	s120 s	s25 s	s5 s	not tested
100	250	350	500	
s15 s	s15 s	s15 s	s15 s	
s4 s	s7 s	s10 s	s18 s	
s7 s	s20 s	s50 s	s95 s	
s10	s15	s25	s35	
30g	60g	120g	200g	

EU type examination issued by: CTC

Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France

Notified Body No.: 0075

EU Declaration of Conformity

"HENDI" hereby declares that this type of PPE is covered by the relevant harmonization legislation complies with the EU Regulation (EU) 2016/425. It meets the requirements of the below listed harmonized standards and technical regulations. You can obtain the EU Declaration of Conformity at: www.hendi.com

It meets the requirements of the below listed standards and technical regulations EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Disclaimer of liability

"HENDI" is not liable for damages resulting from use of the gloves contrary to the purpose or contrary to the above instructions. Use the gloves as described above only.

Manufacturer: HENDI B.V.

Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands

Tel: +31 317 481 040

Email: info@hendi.eu

Disposal: According to local legislation.

 cat II

User Instruction for protective mitts/gloves of the certification category II according to the PPE Regulation (EU) 2016/425

Heat resistant gloves, leather, HENDI no. 556597

Available size: 16 (Approx. 410 mm)
Wear the mitts/gloves properly. It should cover the entire inner area and be pulled over the wrist. The mitts/gloves offers protection for hands size 6-11. Dexterity: Level 1

Carefully read thers instructions before using mitts/gloves

Before each use, carefully inspect the mitts/gloves for any damage. DO NOT use a damaged product. The laboratory tests are intended as a guide but cannot simulate actual conditions in the workplace. **WARNING!** The mitts / gloves are cat II and fulfill level 1 of contact heat according to standard EN407. This product is only suitable for operation at a maximum of 100 degree for 15s. Mitts/gloves parameters are preserved only in relation to the entire product, with all the protective layers undamaged. The mitts/gloves protects only those parts of the body, which covers.

WARNING! DO NOT use mitts/gloves as a protection against contact with hot liquids. DO NOT use mitts/gloves in the immediate vicinity of the moving machine parts.

Mitts/gloves life depends on usage. It ends when there are visible signs of wear or damage on the surface of the gloves or when any layer of the gloves is broken or bleached.

Storage, maintenance and cleaning

Store in a dry, cool place. DO NOT hand wash or machine wash. DO NOT tumble. DO NOT iron. DO NOT dry clean. DO NOT use the mitts/gloves in direct contact with any chemicals.

Upon coming into contact with chemicals, e.g. solvents, the mitts/gloves may lose protective properties.

Product aging is the change in product properties over time during use or storage. It can be caused by exposure to high/ low temperatures or temperature changes. Other factors like mechanical wears or effects such as abrasion, bending stress, compression and tensile stress which also cause product aging is natural process after product is used.

EU type examination issued by:

CTC

Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France

Notified Body No.: 0075

EU Declaration of Conformity

"HENDI" hereby declares that this type of PPE is covered by the relevant harmonization legislation complies with the EU Regulation (EU) 2016/425. It meets the requirements of the below listed harmonized standards and technical regulations.

You can obtain the EU Declaration of Conformity at: www.hendi.com

It meets the requirements of the below listed standards and technical regulations EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Disclaimer of liability

"HENDI" is not liable for damages resulting from use of the gloves contrary to the purpose or contrary to the above instructions. Use the gloves as described above only.

Manufacturer: HENDI B.V.

Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands

Tel: +31 317 481 040

Email: info@hendi.eu

Disposal: According to local legislation.

 cat II







































































































































DEUTSCH

EN 388:2016 + A1:2018	
Abriebfestigkeit (Anzahl der Zyklen)	4 1 4 4 X
Schnittfestigkeit	
Weiterreißfestigkeit (in Newton)	
Durchstichkraft (in Newton)	
Bestimmung des Widerstandes gegen Schmitte (EN ISO 13997)	

Prüfkriterien gemäß EN 388: 2016 + A1: 2018

Abriebfestigkeit (Anzahl der Zyklen)
Schnittfestigkeit
Weiterreißfestigkeit (in Newton)
Durchstichkraft (in Newton)

TDM: Schnittfestigkeit (EN ISO 13997: 1999)

Prüfkriterien gemäß EN ISO 13997: 1999

EN 407: 2020	
Brennverhalten - Brennzeit nach Bes	4 1 3 X 4 X
Brennverhalten - Glühzeit	
Kontaktwärme - Temperatur °C	
Kontaktwärme - maximale Zeit der Berührung	
Konvektive Wärme	
Strahlungswärme	
Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls (Anzahl der Spritzer)	
Große Mengen flüssigen Metalls (Gewicht)	

Parameter

1	2	3	4	x
----------	----------	----------	----------	----------

s15 s	s10 s	s3 s	s2 s	
not required	s120 s	s25 s	s5 s	not tested
100	250	350	500	
s15 s	s15 s	s15 s	s15 s	
s4 s	s7 s	s10 s	s18 s	
s7 s	s20 s	s50 s	s95 s	
s10	s15	s25	s35	
30g	60g	120g	200g	

EU-Typenmusterprüfung ausgestellt von: CTC

Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France

Benannte Stellen-Nr.: 0075

EU-Konformitätserklärung

"HENDI" erklärt hiermit, dass diese Art von PSA von den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften gemäß der EU-Verordnung (EU) 2016/425 erfasst wird. Es erfüllt die Anforderungen der nachfolgend aufgeführten harmonisierten Normen und technischen Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung erhalten Sie unter: www.hendi.com

Er erfüllt die Anforderungen der unten aufgeführten Normen und technischen Vorschriften EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Haftungsausschluss

"HENDI" haftet nicht für Schäden, die durch eine zweckfremde Verwendung der Handschuhe oder durch Missachtung obiger Anweisungen entstehen. Verwenden Sie die Handschuhe nur für den oben beschriebenen Zweck.

Hersteller: HENDI B.V.

Innovatielaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands


Tel: +31 317 481 040


Email: info@hendi.eu

Entsorgung: entsprechend der örtlichen Gesetzgebung.


 cat II
































DANSK

EN 388:2016 + A1: 2018	
Slidstyrke [cyklusser]	4 1 4 4 X
Skæremodstand	
Modstandsdygtig over for lårer (newtoner)	
Punkteringsmodstand (newtons)	
Skæremodstand (EN ISO 13997)	

Testkriterier i henhold til EN 388: 2016 + A1: 2018

Slidstyrke [cyklusser]
Skæremodstand
Modstandsdygtig over for lårer (newtoner)
Punkteringsmodstand (newtons)

Skæremodstand
Modstandsdygtig over for lårer (newtoner)
Punkteringsmodstand (newtons)
Skæremodstand (EN ISO 13997)

TDM: Skæremodstand (EN ISO 13997: 1999)

Testkriterier i henhold til EN ISO 13997: 1999

EN 407: 2020	
Brændende adfærd	4 1 3 X 4 X
Kontaktvarme	
Konvektionsvarme	
Strårende varme	
Små stænk af smeltet metal	
Store mængder smeltet metal	

Brændende adfærd - efter flammetid
Brændende adfærd - Efter glødt
Kontaktvarme - kontakttemperatur °C
Kontaktvarme - tærskeltid
Konvektionsvarme (varmeoverførselsindeks)
Strålevarme (Heat Transfer [24s])
Små dråber smeltet metal (lantal dråber)
Smeltet metal af stor mængde (masse)

Omhandskernes præstationsniveau gælder kun for alle handsker, inklusive alle lag.

Fingermotoriktest

Rengøringsoplysninger og produktionsdato: Se vaskeetiketten med produktet.

Levetid: 5 år fra produktionsdatoen.

De sidste to cifre i batchnummeret på den indre etiket ved siden af symbolet angiver produktionsåret (f.eks. "24" angiver 2024).

Behold original emballage til transport.

Vanter/handsker er ikke beregnet til brug på våde steder.

SUOMALAINEN

EN 388:2016 + A1: 2018	
Hankauskestävyys [jaksot]	4 1 4 4 X
Terän villonkestävyys	
Repäisykestävyys (newtonia)	
Pistokestävyys (newtonia)	
Villitokestävyys (EN ISO 13997)	

Testikriteerit EN 388: 2016 + A1: 2018

Hankauskestävyys [jaksot]
Terän villonkestävyys
Repäisykestävyys (newtonia)
Pistokestävyys (newtonia)

TDM: Villonkestävyys (EN ISO 13997: 1999)

Testikriteerit EN ISO 13997: 1999

EN 407: 2020	
Polttava käyttäytyminen	4 1 3 X 4 X
Kosketuslämpö	
Kulkeutua lämpö	
Säteilevä lämpö	
Pienet sulan metalliroiskeet	
Sulan metallin suuret kvanttititit	

Polttokäyttäytyminen - Liekkiajan jälkeen
Polttava käyttäytyminen – hehkuan jälkeen
Kontaktlämpö – Kontaktlämpötila °C
Kontaktlämpö – kynnyssaka
Kulkeutua lämpö (lämminsiirtindeksi)
Säteilylämpö (lämminsierto [24s])
Pienet pisarat sulatetta metallia [-pisarointa]
Suuri määrä sulaa metallia (massa)

Uunikintaiden suorituskykytaso koskee vain koko käsinettä, mukaan lukien kaikki kerrokset.
Sormien kätevyystesti
Puhdistustiedot ja valmistuspäivämäärä: Katso tuotteen mukana toimitettua pesumerkintää.
Käyttöikä: 5 vuotta valmistuspäivästä.
Sisämerkinnän enimmäisarvo kaksi viimeistä numeroa symbolin viereissä osoittavat valmistusvuoden (esim. "24" tarkoittaa vuotta 2024).
Säilytä alkuperäinen pakkaus kuljetusta varten.
Kintaat/käsineet ei ole tarkoitettu käytettäväksi määrässä paikassa.

NORSK

EN 388:2016 + A1: 2018	
Slidstyrke [syklusser]	4 1 4 4 X
Bladkuttmotstand	
Rivemotstand (newton)	
Kuttmotstand (EN ISO 13997)	

Testkriterier i henhold til EN 388: 2016 + A1: 2018

Slidstyrke [syklusser]
Bladkuttmotstand
Rivemotstand (newton)
Punkteringsmodstand (newton)

TDM: Kuttmotstand (EN ISO 13997: 1999)

Testkriterier i henhold til EN ISO 13997: 1999

EN 407: 2020	
Brennende atferd	4 1 3 X 4 X
Kontaktvarme	
Konvektionsvarme	
Strålevarme	
Små sprut av smeltet metall	
Store mengder smeltet metall (masse)	

Brennende atferd - Etter flammetid
Brennende atferd - Etter glødetid
Kontaktvarme – kontakttemperatur °C
Kontaktvarme – tærskeltid
Konvektionsvarme (varmeoverføringsindeks)
Strålevarme (varmeoverføring [24s])
Små dråper smeltet metall (f dråper)
Store mengder smeltet metall (masse)

Ytelsesnivået til grytevottene gjelder kun for alle hansker, inkludert alle lag.

Fingerferdighetstest

Rengjøringsinformasjon og produktionsdato: Se vaskeetiketten med produktet.

Levetid: 5 år fra produktionsdato.

De siste sifrene i batchnummeret på den indre etiketten ved siden av symbolet indikerer produktionsåret (f.eks. «24» indikerer 2024).

Ta vare på originalemballasjen for transport.

Vertene/hanskene er ikke beregnet for bruk på vått sted.

Præstationsniveau	1	2	3	4	5	x
100	500	2000	8000			
1.2	2.5	5	10	20		
10	25	50	75			ikke testet
20	60	100	150			

A B C D E F
2N 5N 10N 15N 22N 30N

TDM: Skæremodstand (EN ISO 13997: 1999)

Testkriterier i henhold til EN ISO 13997: 1999

EN 407: 2020	
Brændende adfærd	4 1 3 X 4 X
Kontaktvarme	
Konvektionsvarme	
Strålede varme	
Små dråber smeltet metal (lantal dråber)	
Smeltet metal af stor mængde (masse)	

Brændende adfærd - efter flammetid
Brændende adfærd - Efter glødt
Kontaktvarme - kontakttemperatur °C
Kontaktvarme - tærskeltid
Konvektionsvarme (varmeoverførselsindeks)
Strålevarme (Heat Transfer [24s])
Små dråber smeltet metal (antal dråber)
Smeltet metal af stor mængde (masse)

Omhandskernes præstationsniveau gælder kun for alle handsker, inklusive alle lag.

Fingermotoriktest

Rengøringsoplysninger og produktionsdato: Se vaskeetiketten med produktet.

Levetid: 5 år fra produktionsdatoen.

De sidste to cifre i batchnummeret på den indre etiket ved siden af symbolet angiver produktionsåret (f.eks. "24" angiver 2024).

Behold original emballage til transport.

Vanter/handsker er ikke beregnet til brug på våde steder.

Brugsanvisning til beskyttelsesmitts/handsker i certificeringskategori II i henhold til PPE-forordning (EU) 2016/425

Varmebestandige handsker, læder, HENDI nr. 556597

Tilgængelig størrelse: 16 (ca. 410mm)
Brug hver brug skal du omhyggeligt inspicere vanter/handske for skader. Brug IKKE et beskadiget produkt. Laboratorietestene er beregnet som en vejledning, men kan ikke simulere faktisk forhold på arbejdspladsen.
ADVARSEL: Vanter/handske er kutt II og opfylder niveau 1 af kontaktvarme i henhold til standard EN407. Dette produkt er kun egnet til brug op til maksimalt 100 grader i 15 sek. Parametrene for vanter/handske bevarer kun i forhold til hele produktet, og alle beskyttende lag er ubeskadigede. Vanter/handske beskytter kun de dele af kroppen, som dækker.
ADVARSEL: Brug IKKE vanter/handske som beskyttelse mod kontakt med varme væsker. Brug IKKE vanter/handske i umiddelbar nærhed af bevægelige maskindeler.
Levetiden til vanter/handsker afhænger af brug. Den slutter, når der er synlige tegn på slid eller beskadigelse på handskerens overflade, eller når et lag vanter/handske er knækket eller bleget.

Opbevaring, vedligeholdelse og rengøring
Opbevares på et tørt, køligt sted. MÅ IKKE håndvaskes eller maskinvaskes. MÅ IKKE tørretumbles. MÅ IKKE stryges. MÅ IKKE renses. Brug IKKE handskerne i direkte kontakt med kemikalier.
Når de kommer i kontakt med kemikalier, i.eks. opløsningsmidler, kanvanter/handske miste beskyttende egenskaber.
Produktaldring er ændringen i produkttegenskaber over tid under brug eller opbevaring. Det kan skyldes udsættelse for høje/lave temperaturer eller temperaturændringer. Andre faktorer som mekanisk slid eller virkninger som slid, bøjningsstress, kompression og trækstress, som også forårsager produktaldring, er en naturlig proces eller brug af produktet.

EU-typeafprøvning udstedt af:
CTC
Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France
Anmeldt organ nr.: 0075

EU-øverenstemmelseserklæring
"HENDI" erklærer hermed, at denne type personligt beskyttelsesudstyr er omfattet af den relevante harmoniseringslovgivning i overensstemmelse med EU-forordning (EU) 2016/425. Den opfylder kravene i nedenstående harmoniserede standarder og tekniske regulativer.
Du kan få EU-øverenstemmelseserklæringen på: www.hendi.com

Den opfylder kravene i nedestående standarder og tekniske forskrifter
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Ansvarsfraskrivelse
"HENDI" er ikke ansvarlig for skader, der skyldes brug af handskerne i strid med formålet eller i strid med ovenstående anvisninger. Brug kun handskerne som beskrevet ovenfor.

Producent:
HENDI B.V.
Innovatieleaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tlf.: +31 317 681 040
Email: info@hendi.eu

Bortskaffelse: Helige lokal lovgivning.

1	2	3	4	5	x
11	9,5	8	6,5	5	

Suojakäsineiden/käsineiden käyttöohje sertifiointikategoriassa II PPE-asetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti Lämmönkestävät käsineet, nahka, HENDI nro 556597

Käytettävissä oleva koko: 16 (noin 410 mm)
Käytä kintaat/käsineet oikein. Sen tulee peittää koko sisäalue ja vetää se ranteen yli. Pikkukäsineet/käsineet suojaavat käsiä, joiden koko on 6–11.
Käytössä Taso 1
Lue nimöitä ohjeet huolellisesti ennen kuin käytät kintaat/käsineitä
Tarkista ennen jokaista käyttökertaa huolellisesti, ettei kintaassa tai hanskoissa ole vaurioita. Vaurioituneita tuotteita EI SAA käyttää. Laboratoriotestit on tarkoitettu ohjeelliseksi, mutta ne eivät voi simuloida todellista olosuhteita työpaikalla.
VAROITUS! Pussit/käsineet ovat kissa II ja täyttävät standardin EN407 mukaisen kontaktlämmön tason 1. Tämä tuote soveltuu käytettäväksi enintään 100 astetta korkeudessa 15 sekunnin ajan. Kintaat/käsineet säilytetään vain suhteessa koko tuotteen ja kaikki suojauskerrokset ovat ehjiä. Kintaat/käsineet suojaavat vain niitä kehojen osia, jotka peittävät ne.
VAROITUS! ÄLÄ käytä kintaat/käsineitä suojausi kuumien nesteiden koskettamista vastaan. ÄLÄ käytä kintaat/käsineitä koneen liikkuvien osien välittömässä läheisyydessä.
Kintaat/käsineet käytössä rippuu käytöstä. Se päättyy, kun käsineiden pinnalla on näkyvä kuluminen tai vaurioiden merkkejä tai kun käsineiden jokin kerros on rikkoutunut tai valkaistuu.

Säilytys, huolto ja puhdistus
Säilytä kuivassa ja viileässä paikassa. ÄLÄ pese käsin tai konepesu. ÄLÄ rumpukuivaa. ÄLÄ silitä. ÄLÄ kuivaa puhtaaksi. ÄLÄ käytä kintaat/käsineitä suoraan kosketuksessa kemikaalien kanssa.

Kun kintaat/käsineet joutavat kosketuksiin kemikaalien, esim. liuottimien, kanssa, niiden suojaominaisuudet voivat häihtä. Tuotteen vanheneminen on muutos tuotteen ominaisuuksissa ajan myötä käytön tai varastoinnin aikana. Se voi johtaa alitsemistensa korkeille/alhaisille lämpötiloilta – lämpötilan muutoksista. Muut tekijät, kuten mekaaninen kuluminen tai vaikutukset, kuten hankaus, taivutusvoimat, puristus ja vetäytyvät, jotka myös aiheuttavat tuotteen vanhenemistä, ovat luonnollinen prosessi tuotteen käytön jälkeen.

EU-tyyppitarkastuksen on julkaissut:
CTC
Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France
Ilmoitetun laitoksen nro: 0075

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus
"HENDI" huokauttaa läten, että lämmityypiset henkilösuojaimet kuuluvat asianmukaisen harmonisointilainsäädännön piiriin, joka noudattaa EU-asetusta (EU) 2016/425. Se täyttää alla luetellujen harmonisointij standardien ja teknisten määräysten vaatimukset.
EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen saa osoitteesta: www.hendi.com

Se täyttää alla lueteltujen standardien ja teknisten määräysten vaatimukset
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Vastuuvapauslause
"HENDI" ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat käsineiden käytöstä, joka ei ole edellä olevien ohjeiden mukainen tai niiden vastainen. Käytä käsineitä vain edellä kuvatulla tavalla.

Valmistaja:
HENDI B.V.
Innovatieleaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Puhelin: +31 317 681 040
Sähköposti: info@hendi.eu

Häivittäminen: Paikallisen lainsäädännön mukaisesti.

1	2	3	4	5	x
11	9,5	8	6,5	5	

Brugsanvisning for beskyttede vottes/hansker i sertifieringskategori II i henhold til PPE-forordningen (EU) 2016/425

Varmebestandige hansker, lær, HENDI nr. 556597

Tilgængelig størrelse: 16 (ca. 410 mm)
Brúk vottene/hanskene riktig. Den skal dekke hele det indre området og trekkes over håndleddet. Vertene/hanskene gir beskyttelse for hender i størrelse 6–11.
Fingerferdighet: Niveau 1
Les nøye gjennom disse instruksjonene før du bruker vottes/hansker
Insipier vottene/hanskene nøye for eventuelle skader før hver bruk. IKKE bruk et skadet produkt. Laboratorietestene er ment som en veiledning, men kan ikke simulere faktisk forhold på arbeidsplassen.
ADVARSEL: Vertene/hanskene er kutt II og opfylder nivå 1 av kontaktvarme i henhold til standard EN407. Dette produktet er kun egnet for bruk opptil maksimalt 100 grader i 15 s. Parametre for vottes/hansker bevarer kun i forhold til hele produktet, og alle beskyttende lag uskadet. Vertene/hanskene beskytter bare de delene av kroppen som dekker.
ADVARSEL: IKKE bruk vottes/hansker som beskyttelse mot kontakt med varme væsker. IKKE bruk vottes/hansker i umiddelbar nærhet av bevegelige maskindeler.
Levetiden til vottes/hansker avhenger av bruk. Den slutter når det er synlige tegn på slitasje eller skade på hanskenes overflate eller når et lag av hanskene er edslaget eller bleket.

Opbevaring, vedlikehold og rengjøring
Oppbevares på et tørt og kjølig sted. IKKE vask for hånd eller maskinvask. IKKE bruk tørketrommel. IKKE stryk. IKKE tørk rent. IKKE bruk vottene/hanskene i direkte kontakt med kjemikalier.
Ved kontakt med kjemikalier, i.eks. løsnemidler, kan vottene/hanskene miste beskyttende egenskaper.
Produktaldring er endringen i produkttegenskaper over tid under bruk eller lagring. Det kan skyldes eksponering for høye/lave temperaturer eller temperaturændringer. Andre faktorer som mekanisk slitasje eller effekter som slitasje, bøyepening, kompresjon og strekkspenning som også forårsaker produktaldring, er en naturlig prosess etter at produktet er brukt.

EU-typundersøkelse utstedt av:
CTC
Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France
Teknisk kontrollorgan nr.: 0075

EU-samsvarserklæring
"HENDI" erklærer herved at denne type PVU er dekket av relevant harmoniseringslovgivning i samsvar med EU-forordning (EU) 2016/425. Den opfylder kravene i de nedenfor nevnte harmoniserte standardene og tekniske forskriftene.
Du kan få EU-samsvarserklæringen på: www.hendi.com

Den opfylder kravene i standardene og de tekniske forskriftene nedenfor
EN ISO 21420:2020, EN 407:2020.

Ansvarsfraskrivelse
"HENDI" er ikke ansvarlig for skader som skyldes bruk av hanskene i strid med formålet eller i strid med instruksjonene ovenfor. Bruk hanskene som beskrevet ovenfor.

Produent:
HENDI B.V.
Innovatieleaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
Tlf.: +31 317 681 040
E-post: info@hendi.eu

Kassering: I henhold til lokal lovgivning.

EN 388:2016 + A1: 2018	
Opørnost mot obrabi [cikla]	4 1 4 4 X
Upør rezila	
Opørnost mot trgjanj (novi gumbi)	
Opørnost na prebod (novina)	
Upor pri rezu (EN ISO 13997)	

Testna merila v skladu z EN 388: 2016 + A1: 2018

Opørnost proti obrabi (cikla)
Upør rezila
Opørnost mot trgjanj (novi gumbi)
Opørnost na prebod (novina)

TDM: Opørnost na reze (EN ISO 13997: 1999)

Testna merila v skladu z EN ISO 13997: 1999

EN 407: 2020

EN 407: 2020	
Zapekaneje – po času plamena	4 1 3 X 4 X
Zapekane obnašanje – Po času žarenja	
Vročji zrak - Vzdrževalna temperatura °C	
Kontaktna toplota - čas praga	
Konflektna toplota (indeks prenosa toplota)	
Sevalna toplota (prenos toplota [24s])	
Majhni kapljice stopljene kovine (f kapljic)	
Večje količine stopljenejekla (masa)	

Stopnja učinkovitosti pri uporabi zaščitnih rokavic je primerna samo za cele rokavice, vključno z vsemi plastmi.

Preizkus spretnosti prstov

Informácie o čistení a dátum výroby: Pozrite si štítko na pranie s výrobkom.

Životnost: 5 rokov od dátumu výroby. Posledné dve číslice čísla šarže na vnútornom štítku vedľa symbolu označuje rok výroby (napr. „24“ označuje rok 2024).

Originálne balenie si uschovajte na prípravu.

Roztov/rokavice nie sú určené na použitie na mokrom mieste.

SLOVENŠČINA

Ravni zmogljivosti	1	2	3	4	5	x
100	500	2000	8000			
1.2	2.5	5	10	20		
10	25	50	75			ni preizkušeno
20	60	100	150			

A B C D E F
2N 5N 10N 15N 22N 30N

TDM: Opørnost na reze (EN ISO 13997: 1999)

Testna merila v skladu z EN ISO 13997: 1999

EN 407: 2020	
Zapekaneje – po času plamena	4 1 3 X 4 X
Zapekane obnašanje – Po času žarenja	
Vročji zrak - Vzdrževalna temperatura °C	
Kontaktna toplota - čas praga	
Konflektna toplota (indeks prenosa toplota)	
Sevalna toplota (prenos toplota [24s])	
Majhne kapljice stopljene kovine (f kapljic)	
Večje količine stopljenejekla (masa)	

Stopnja učinkovitosti pri uporabi zaščitnih rokavic je primerna samo za cele rokavice, vključno z vsemi plastmi.

Preizkus spretnosti prstov

Informácie o čistení a dátum výroby: Pozrite si štítko na pranie s výrobkom.

Životnost: 5 rokov od dátumu výroby. Posledné dve číslice čísla šarže na vnútornom štítku vedľa symbolu označuje rok výroby (napr. „24“ označuje rok 2024).

Originálne balenie si uschovajte na prípravu.

Roztov/rokav



Критерии испытаний согласно EN 388: 2016 + A1: 2018

Прочность на истирание (количество циклов)
 Устойчивость к прорезам
 Прочность на разрыв (ньютон)
 Пробивная прочность (ньютон)

Параметры	1	2	3	4	5	x
100	500	2000	8000			
1.2	2.5	5	10	20		
10	25	50	75			не проверено
20	60	100	150			

TDM: Сопrotивление резанию (EN ISO 13997: 1999)

А	В	С	D	E	F
2N	5N	10N	15N	22N	30N

Критерии испытаний согласно EN ISO 13997: 1999

EN 407: 2020

Параметры



Горючесть - время горения после удаления источника воспламенения
 Горючесть - время нагрева
 Контактная теплота - температура °C
 Контактная теплота - максимальное время контакта
 Конвективная теплота (коэффициент теплоотдачи)
 Тепловое излучение (время передачи тепла: 24 с)
 Брызги жидкого металла [количество брызг]
 Жидкий металл в массе [масса]

1	2	3	4	x
≤15 s	≤10 s	≤3 s	≤2 s	
не проверяется	≤120 s	≤25 s	≤5 s	
100	250	350	500	не проверено
≥15 s	≥15 s	≥15 s	≥15 s	
≥4 s	≥7 s	≥10 s	≥18 s	
≥7 s	≥20 s	≥50 s	≥95 s	
≥10	≥15	≥25	≥35	
30g	60g	120g	200g	

Параметры рукавиц выгляются только по отношению ко всей рукавице, имеющей все предусмотренные защитные слои.

Тест на координированные движения пальцев

Информация об очистке и дата продукции: См. этикетку на стирке с продуктом.

Срок службы: 5 лет с даты производства. Последние две цифры номера серии на внутренней этикетке рядом с символом указывают год производства (например, «24» означает 2024 г.).

Сохраните оригинальную упаковку для транспортировки.

Перчатки/перчатки не предназначены для использования во влажном месте.



cat II

Инструкция пользователя для защитных рукавиц/перчаток категории II сертификации в соответствии с Регламентом по СИЗ (ЕС) 2016/425

Термостойкие перчатки, кожаные, № HENDI 556597

Доступный размер: 16 (Прибл. 410 мм)
 Надевайте рукавицы/перчатки надлежащим образом. Они должны покрывать всю внутреннюю область и надеваться на запястье.
 Перчатки/перчатки обеспечивают защиту рук размером 6-11.

Гибкость /Уровень:

Внимательно прочитайте эти инструкции перед использованием рукавиц/перчаток

Перед каждым использованием тщательно осматривайте рукавицы/перчатки на предмет повреждений. НЕ используйте поврежденный продукт. Лабораторные анализы предназначены в качестве руководства, но не могут имитировать фактические условия на рабочем месте. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перчатки/перчатки относятся к категории II и соответствуют уровню контактного тепла 1 в соответствии со стандартом EN407. Данное изделие подходит для эксплуатации при температуре не более 100 градусов в течение 15 с. Параметры грязи/перчаток сохраняются только по отношению ко всему продукту, при этом все защитные слои не повреждены. Перчатки/перчатки защищают только те части тела, которые покрывают тело.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ используйте рукавиц/перчатки для защиты от контакта с горячими жидкостями. НЕ используйте рукавиц/перчатки в непосредственной близости от движущихся частей машины. Срок службы перчаток зависит от использования. Он заканчивается при наличии видимых признаков износа или повреждения на поверхности перчаток или при повреждении или отбеливании любого слоя перчаток.

Хранение, техническое обслуживание и очистка

Хранить в сухом, прохладном месте. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** ручная или машинная стирка. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** падать в барабан. НЕ гладить. НЕ подвергать химчистке. НЕ используйте рукавицы/перчатки, непосредственно контактирующие с какими-либо химическими веществами.

При контакте с химическими веществами, например растворителями, рукавицы/перчатки могут потерять защитные свойства.

Старение продукта — это изменение свойств продукта с течением времени во время использования или хранения. Это может быть вызвано воздействием высокой/низкой температур или изменениями температуры. Другие факторы, такие как механический износ или эффекты, такие как истирание, избыточное напряжение, скатки и напряжение растяжения, которые также вызывают старение продукта, являются естественным процессом после использования продукта.

Тип исследования ЕС:

СТС
 Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France
 № уведомленного органа 0075

Декларация соответствия ЕС

"HENDI" настоящим заявляет, что данный тип индивидуальных средств защиты регламентируется соответствующим законодательством в соответствии с регламентом ЕС (EUI) 2016/425. Он соответствует требованиям нижеперечисленных согласованных стандартов и технических регламентов.

Вы можете получить декларацию соответствия ЕС на сайте: www.hendi.com

Соответствует требованиям перечисленных ниже стандартов и технических норм
 EN ISO 21429:2020, EN 407:2020.

Отказ от ответственности

HENDI не несет ответственности за ущерб, связанный с использованием перчаток не по назначению или в нарушение вышеуказанных инструкций. Перчатки следует использовать только описанным выше образом.

Производитель:

HENDI B.V.
 Innovatiebaan 6, 6745 XW De Klomp, The Netherlands
 Tel.: +31 317 681 040
 Email: info@hendi.eu

Утилизация: В соответствии с местным законодательством.

GB: NOTE: This manual is translated from original English manual using AI and machine translations.

DE: HINWEIS: Dieses Handbuch wurde aus dem englischen Originalhandbuch mit KI und maschinellen Übersetzungen übersetzt.

NL: OPMERKING: Deze handleiding is vertaald vanuit de originele Engelse handleiding met behulp van AI en machinevertalingen.

PL: UWAGA: Niniejszy podręcznik został przetłumaczony z oryginalnego podręcznika w języku angielskim przy użyciu AI i tłumaczeń maszynowych.

FR: REMARQUE : Ce manuel est traduit à partir du manuel original en anglais à l'aide de l'IA et de traductions automatiques.

IT: NOTE: Questo manuale è tradotto dal manuale originale in inglese utilizzando l'intelligenza artificiale e le traduzioni automatiche.

RO: NOTĂ: Acest manual este tradus din manualul original în limba engleză folosind AI și traduceri automate.

GR: ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το εγχειρίδιο μεταφράστηκε από το πρωτότυπο αγγλικό εγχειρίδιο χρησιμοποιώντας AI και αυτόματες μεταφράσεις.

HR: NAPOMENA: Ovaj priručnik je preveden iz izvornog engleskog priručnika s AI i strojnim prijevodom.

CZ: POZNÁMKA: Tato příručka je přeložena z původní anglické příručky pomocí umělé inteligence a strojových překladů.

HU: MEGJEGYZÉS: Ez a kézikönyv az eredeti angol kézikönyvből származik, mesterséges intelligencia és gépi fordítások segítségével.

UA: ПРИМІТКА: Цей посібник перекладається з оригінального англійського посібника з використанням штучного інтелекту та машинного перекладу.

EE: MÄRKUS: Käesolev kasutusjuhend on tõlgitud originaal inglise keeles, kasutades AI ja masinate tõlkeid.

GB: Changes, printing and typesetting errors reserved.

DE: Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

NL: Wijzigingen en drukfouten voorbehouden.

PL: Producent zastrzega sobie prawo do zmian oraz błędów drukarskich w instrukcji.

FR: Variations et fautes d'impression réservées.

IT: Errori di cambiamenti, di stampa e di impaginazione riservati.

RO: Drepturi rezervate cu privire la modificări și greșeli de imprimare.

GR: Με επιφύλαξη αλλαγών, λαθών εκτύπωσης και στοιχειοθεσίας.

HR: Pridržane promjene, ispis i pogreške u pisanju.

CZ: Změny, chyby tisku a sazby vyhrazeny.

HU: Vátozások, nyomtatási és beállítás hibák fenntartva.

UA: Помилки в друку та друку збережено.

EE: Muudatused, printimine ja kirjavead reserveeritud.

LV: Izmaiņas, drukāšana un tipu iestatīšanas kļūdas rezervētas.

LT: Pakaitimai, spausdinimo ir spausdinimo klaidos yra rezervuotos.

PT: Alterações, impressão e erros de digitação reservados.

ES: Cambios, errores de impresión y de tipo reservados.

SK: Zmeny, tlač a chyby preprúdenia sú vyhradené.

DK: Ændringer, udskrivning og typeindstillinger reserveret.

FI: Muutokset, tulostus- ja kirjoitusvirheet pidätetään.

NO: Feil ved endringer, utskrift og typeinnstilling reservert.

SI: Spremembe, tiskanje in napake pri nastavljanju vtipkanja so rezervirane.

SE: Ändringar, utskrift och inställningsfel reserverade.

BG: Запазени са промени, печат и типови грешки.

RU: Изменения, печати и верстки ошибки защищены.